

QUICK

E QUICK M 426
E QUICK M 1026
E QUICK M 517
E QUICK M 817
E QUICK M 1517
E QUICK M 3017
E QUICK M 4012
E QUICK M 5012

E Quick ZM 425
E Quick ZM 815
E QUICK M 817 SH
E QUICK M 1517 SH
E QUICK M 3017 SH



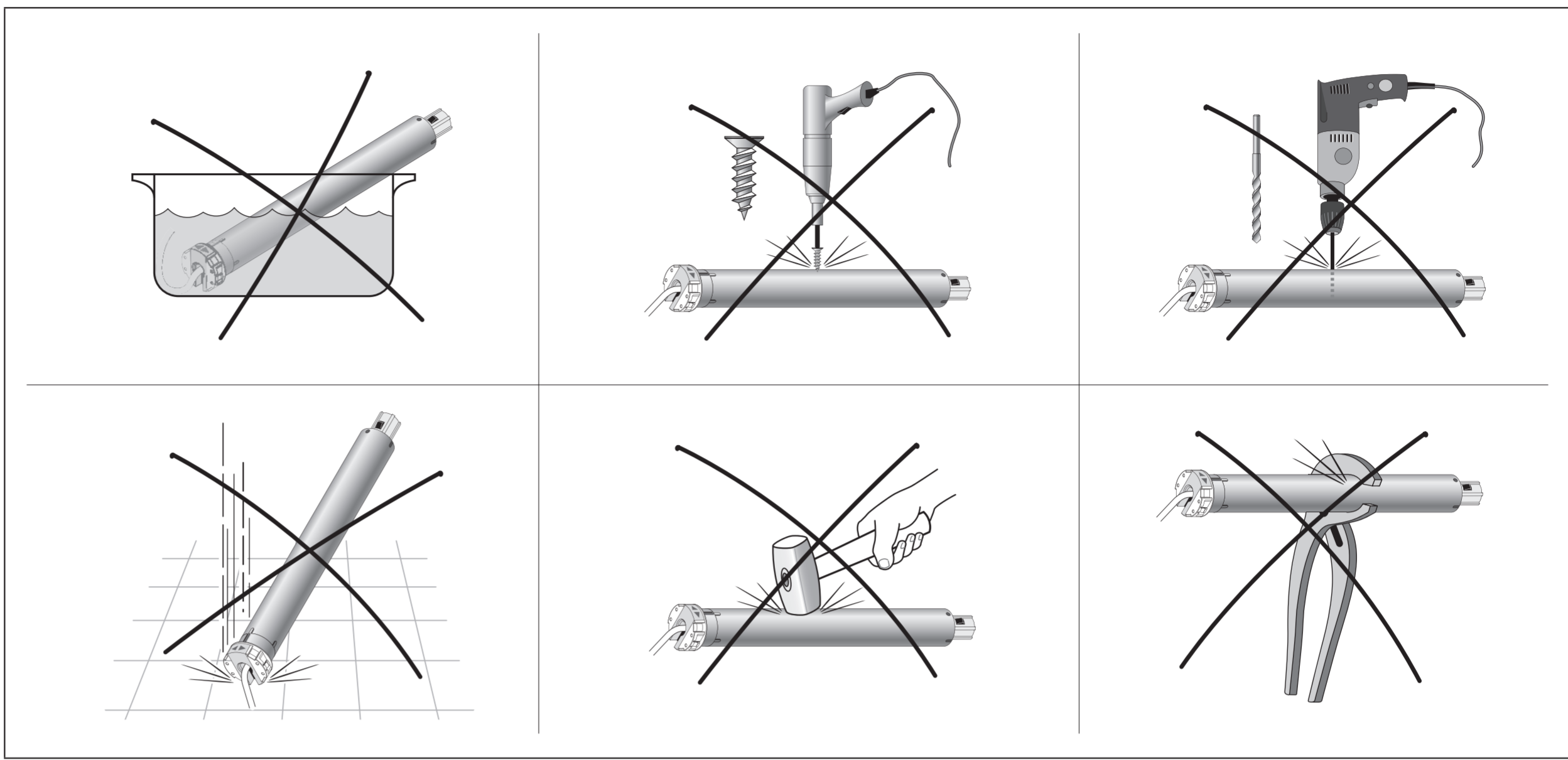
Tubular motor

- IT - GUIDA RAPIDA
- EN - QUICK GUIDE
- FR - GUIDE RAPIDE
- ES - GUÍA RÁPIDA
- DE - KURZANLEITUNG
- PL - INSTRUKCJA SKRÓCONA
- NL - SNEELSTARTGIDS
- RU - краткое руководство по установке

Nice

S365A420MM_25-26-2021

	IT	Questo manuale è una sintesi delle fasi d'installazione e della messa in funzione con i valori di default: il manuale istruzioni completo (installazione, collegamenti, programmazioni parametri, diagnostica, ecc.) è scaricabile dal sito www.niceforyou.com
	EN	This manual is a summary of the installation and commissioning instructions, using the default values: the complete user manual (installation, connections, programming, diagnostics, etc.) is available for download from www.niceforyou.com
	FR	Ce manuel est un résumé des phases d'installation et de mise en service avec les valeurs par défaut: le manuel d'emploi complet (installation, raccordements, programmation des paramètres, diagnostic, etc.) peut être téléchargé sur le site Internet www.niceforyou.com
	ES	Este manual es una síntesis de las fases de instalación y de la puesta en funcionamiento con los valores predeterminados: el manual de instrucciones completo (instalación, conexiones, programación de parámetros, diagnóstico, etc.) se puede descargar del sitio www.niceforyou.com
	DE	Diese Anleitung gibt einen Überblick über die Einrichtungs- und Inbetriebnahmephasen mit den Standardeinstellungen. Die vollständige Anleitung zu Einrichtung, Anschlüssen, Programmierung der Parameter, Diagnose, usw. kann auf der Webseite www.niceforyou.com heruntergeladen werden
	PL	Niniejsza instrukcja jest streszczeniem etapów instalacji i uruchomienia z zastosowaniem wartości domyślnych; pełną instrukcję obsługi instalacji, podłączenia, programowania parametrów, diagnostyki, itd., można pobrać ze strony internetowej www.niceforyou.com
	NL	Deze handleiding is een samenvatting van de stadia van installatie en inbedrijfstelling met de standaard waarden: de complete handleiding (installatie, bedrading, het programmeren van parameters, diagnostiek etc.) kan worden gedownload van de website www.niceforyou.com
	RU	Данное руководство является синтезом фаз монтажа и пуска в работу согласно стандартно заданным значениям: полное руководство с инструкциями (монтаж, подключение, программирование параметров, диагностика и пр.) может быть загружена с веб-сайта www.niceforyou.com Импортер и официальный представитель: ЗАО «Найс Автоматика для Дома» Российская Федерация, 143000, Московская Область, г. Одинцово, Улица Внуковская дом 9



1

A OFF

B E QUICK M - E QUICK ZM
E QUICK M SH

C

D

E

F

G E QUICK M - E QUICK ZM
E QUICK M SH

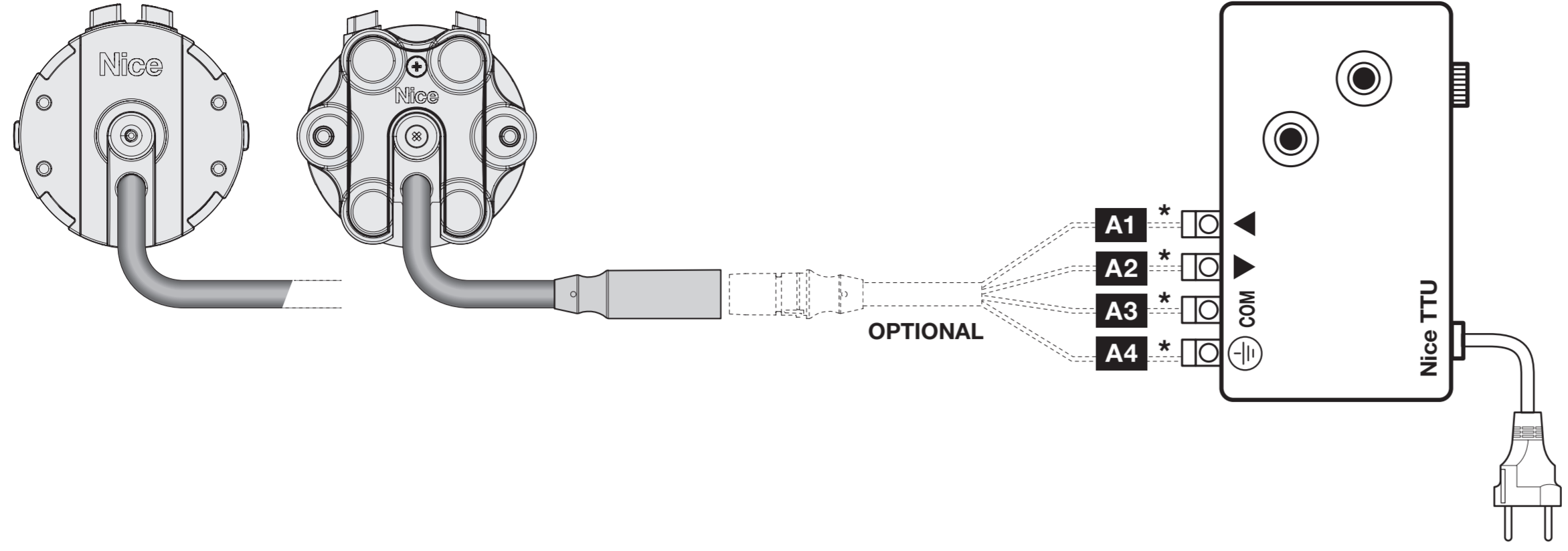
H

I

(not included)

E Quick M - E Quick ZM

E Quick M SH



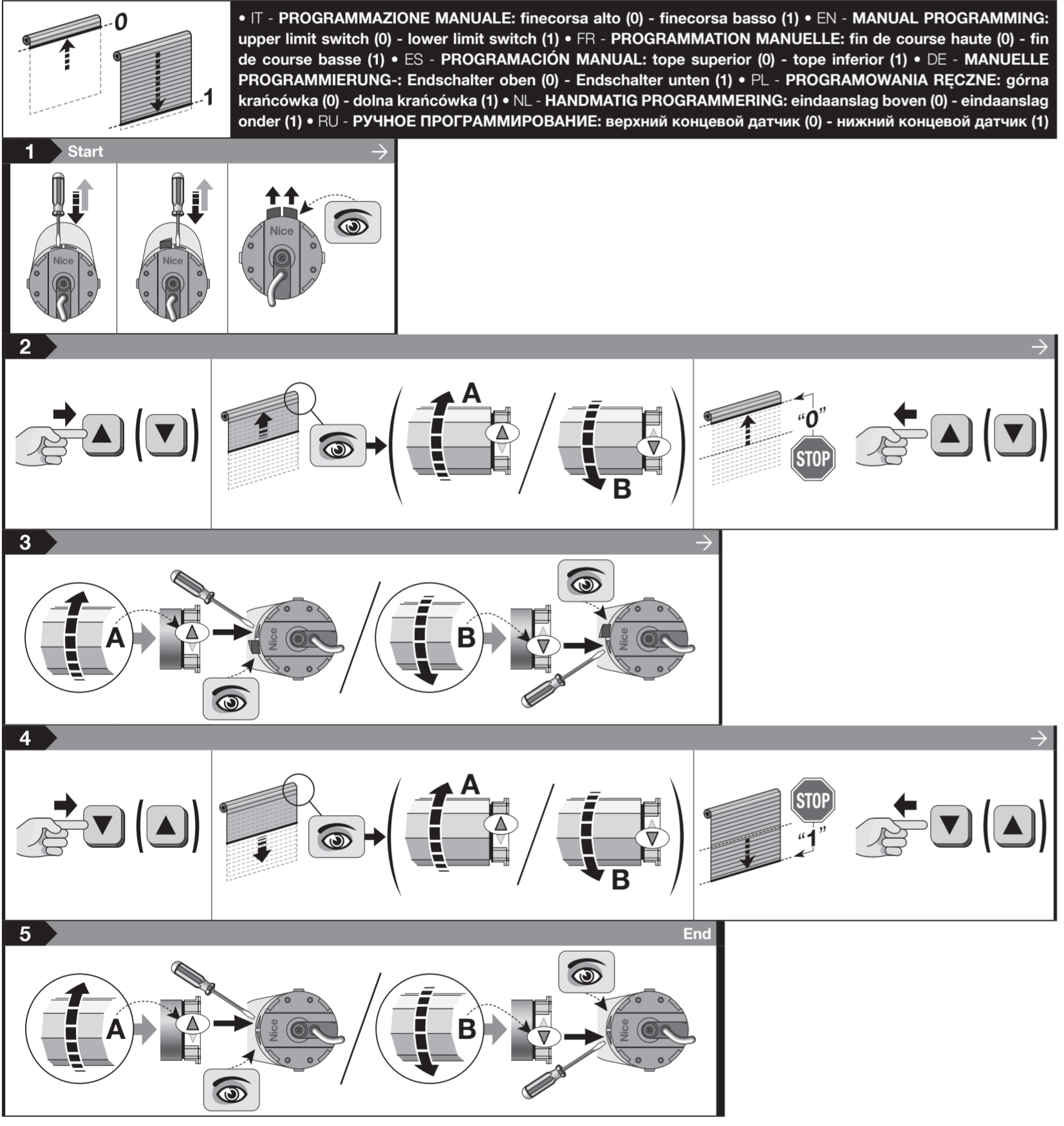
*	IT	EN	FR	ES
A1	Marrone	A1 Brown	A1 Marron	A1 Marrón
A2	Nero	A2 Black	A2 Noir	A2 Negro
A3	Blu	A3 Blue	A3 Bleu	A3 Azul
A4	Giallo-verde	A4 Yellow-green	A4 Jaune-vert	A4 Amarillo-verde

*	DE	PL	NL	RU
A1	Braun	A1 Brązowy	A1 Bruin	A1 Коричневый
A2	Schwarz	A2 Czarny	A2 Zwart	A2 Черный
A3	Blau	A3 Niebieski	A3 Blauw	A3 Синий
A4	Gelb-grün	A4 Żółto-zielony	A4 Geel-groen	A4 Желто-зеленый

• IT - LEGENDA • EN - KEY • FR - LÉGENDE • ES - LEYENDA • DE - LEGENDE • PL - LEGENDA • NL - LEGENDA • RU - УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

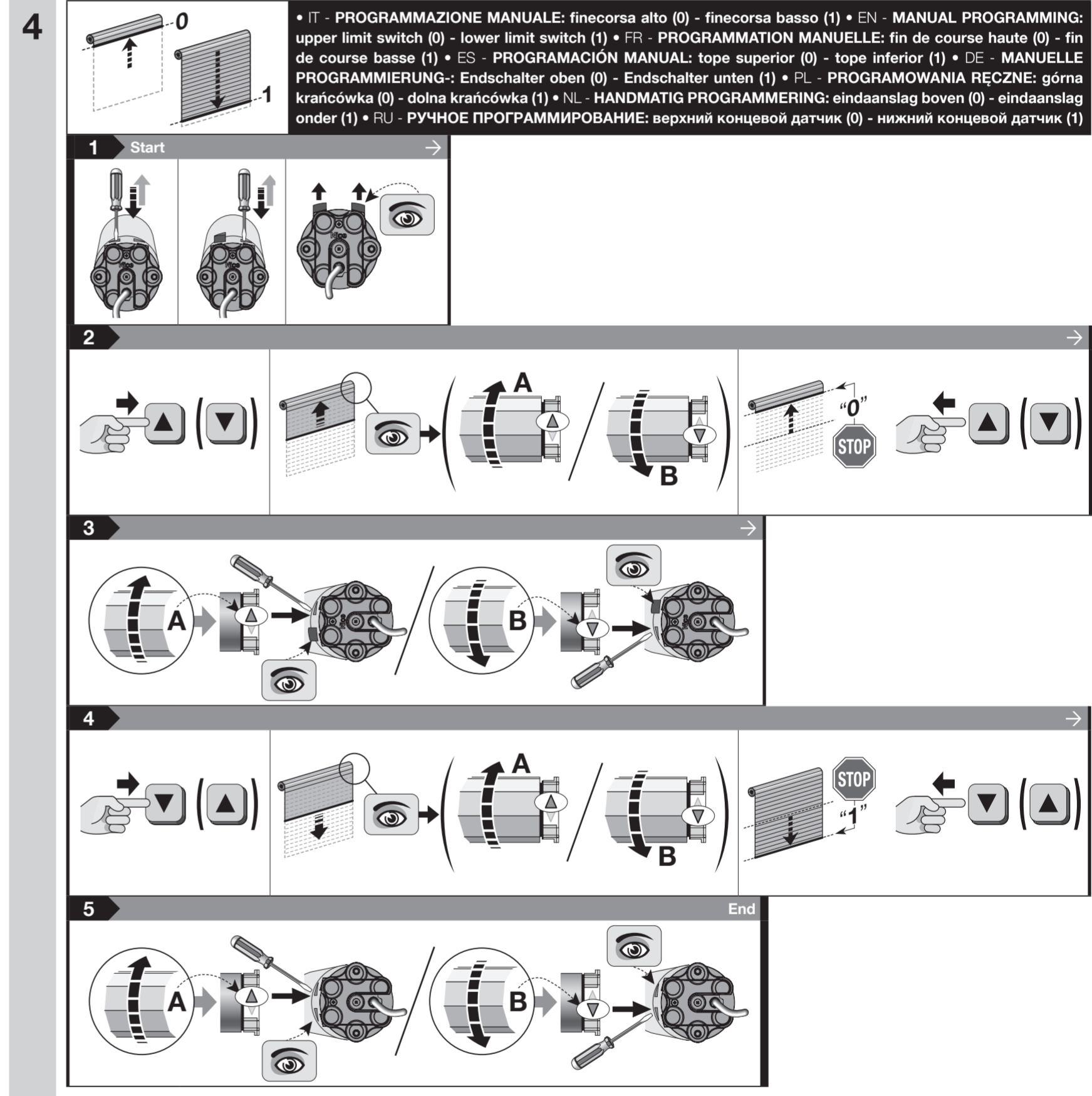
	• IT - osservare / verificare • EN - observe / check • FR - observer / vérifier • ES - observar / verificar • DE - beobachten / überprüfen • PL - obserwuj / sprawdź • NL - observeren / controleren • RU - осмотреть / проверить		• IT - chiusura • EN - closing • FR - fermeture • ES - cierre • DE - Schließen • PL - zamykanie • NL - sluiting • RU - закрытие		• IT - mantenere premuto il tasto • EN - press and hold the button • FR - maintenir enfoncée la touche • ES - mantener pulsada la tecla • DE - Die Taste gedrückt halten • PL - przytrzymać wciśnięty przycisk • NL - houd de toets ingedrukt • RU - удерживать нажатой кнопку		• IT - rilasciare il tasto desiderato • EN - release the desired button • FR - relâcher la touche souhaitée • ES - soltar la tecla deseada • DE - Die betreffende Taste loslassen • PL - zwolnić wymagany przycisk • NL - laat de gewenste toets weer los • RU - отпустить требуемую кнопку
	• IT - dare alimentazione elettrica di rete • EN - supply mains power • FR - activer l'alimentation électrique du réseau • ES - conectar la alimentación eléctrica de red • DE - mit dem Stromnetz verbinden • PL - włączyć zasilanie elektryczne • NL - netvoeding inschakelen • RU - включить питание		• IT - finecorsa (0) • EN - limit switch (0) • FR - fin de course (0) • ES - tope (0) • DE - Endschalter (0) • PL - ogranicznik krańcowy (0) • NL - eindaanslag (0) • RU - конечной датчик (0)		• IT - rilasciare il tasto • EN - release the button • FR - relâcher la touche • ES - soltar la tecla • DE - Die Taste loslassen • PL - przytrzymać wciśnięty przycisk • NL - houd de toets weer los • RU - отпустить кнопку		
	• IT - apertura • EN - opening • FR - ouverture • ES - apertura • DE - Öffnen • PL - otwieranie • NL - opening • RU - открытие		• IT - finecorsa (1) • EN - limit switch (1) • FR - fin de course (1) • ES - tope (1) • DE - Endschalter (1) • PL - ogranicznik krańcowy (1) • NL - eindaanslag (1) • RU - конечной датчик (1)		• IT - mantenere premuto il tasto desiderato • EN - press and hold the desired button • FR - maintenir enfoncée la touche souhaitée • ES - mantener pulsada la tecla deseada • DE - Die betreffende Taste gedrückt halten • PL - przytrzymać wciśnięty wymagany przycisk • NL - houd de gewenste toets ingedrukt • RU - удерживать нажатой требуемую кнопку		

E QUICK M - E QUICK ZM



• IT - PROGRAMMAZIONE MANUALE: finecorsa alto (0) - finecorsa basso (1) • EN - MANUAL PROGRAMMING: upper limit switch (0) - lower limit switch (1) • FR - PROGRAMMATION MANUELLE: fin de course haute (0) - fin de course basse (1) • ES - PROGRAMACIÓN MANUAL: tope superior (0) - tope inferior (1) • DE - MANUELLE PROGRAMMIERUNG: Endschalter oben (0) - Endschalter unten (1) • PL - PROGRAMOWANIA RĘCZNE: górna krańcówka (0) - dolna krańcówka (1) • NL - HANDMATIG PROGRAMMERING: eindaanslag boven (0) - eindaanslag onder (1) • RU - РУЧНОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ: верхний конечной датчик (0) - нижний конечной датчик (1)

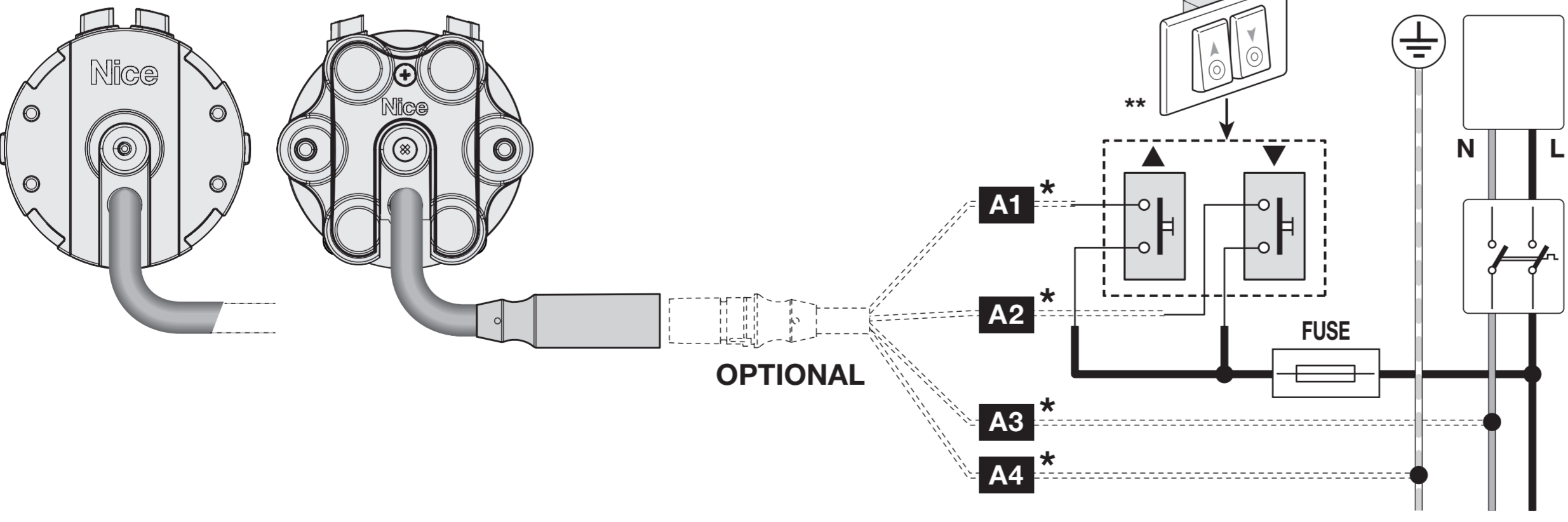
E QUICK M SH



• IT - PROGRAMMAZIONE MANUALE: finecorsa alto (0) - finecorsa basso (1) • EN - MANUAL PROGRAMMING: upper limit switch (0) - lower limit switch (1) • FR - PROGRAMMATION MANUELLE: fin de course haute (0) - fin de course basse (1) • ES - PROGRAMACIÓN MANUAL: tope superior (0) - tope inferior (1) • DE - MANUELLE PROGRAMMIERUNG: Endschalter oben (0) - Endschalter unten (1) • PL - PROGRAMOWANIA RĘCZNE: górna krańcówka (0) - dolna krańcówka (1) • NL - HANDMATIG PROGRAMMERING: eindaanslag boven (0) - eindaanslag onder (1) • RU - РУЧНОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ: верхний конечной датчик (0) - нижний конечной датчик (1)

E Quick M - E Quick ZM

E Quick M SH



*	IT	EN	FR	ES
A1	Marrone	A1 Brown	A1 Marron	A1 Marrón
A2	Nero	A2 Black	A2 Noir	A2 Negro
A3	Blu	A3 Blue	A3 Bleu	A3 Azul
A4	Giallo-verde	A4 Yellow-green	A4 Jaune-vert	A4 Amarillo-verde

**	IT	EN	FR	ES
	Deve essere di tipo interbloccato	Must be of the interlocked type	Doit être de type inter-bloqué	Debe ser de tipo interbloccado

*	DE	PL	NL	RU
A1	Braun	A1 Brązowy	A1 Bruin	A1 Коричневый
A2	Schwarz	A2 Czarny	A2 Zwart	A2 Черный
A3	Blau	A3 Niebieski	A3 Blauw	A3 Синий
A4	Gelb-grün	A4 Żółto-zielony	A4 Geel-groen	A4 Желто-зеленый

**	DE	PL	NL	RU
	Elektrisch verriegelte Ausführung erforderlich	Musi być typu blokowanego	Moet van het type interlock zijn	Должно относиться к типу взаимной блокировки